



Le COURRIER municipal

Ville de Trois-Pistoles

Le 26 juin 2015

Numéro 4

Sommaire

- Le Festival des Isles les 17-18 et 19 juillet
- L'été à la Forge à Bérubé
- La saison de la Maison du Notaire
- Une exposition dans le «Jubé des Sœurs»

BON ÉTÉ!

SÉANCES PUBLIQUES DU CONSEIL

le 13 juillet 2015
le 10 août 2015
à 19 h 30

URGENCE VOIRIE
418 851-5403
24 heures sur 24

URGENCE 911

**PRÉVENTION
INCENDIE**
418 851-2219

SITE WEB
www.ville-trois-pistoles.ca

**L'inauguration du
Parc intergénérationnel
aura lieu le dimanche
28 juin dès 11 h.
Toute la population est
invitée à célébrer
l'événement! On y
dévoilera le nom du
parc. Profitez-en pour
pique-niquer sur place.
Maquillage gratuit pour
les enfants.**

Un tout nouveau site web est mis en ligne *Follement Trois-Pistoles* pour tout savoir sur les activités culturelles

C'est un pôle, un carrefour, un outil aux goûts du jour, une plateforme originale, facile d'accès, une réalisation «sagement folle», un produit «follement pertinent»: le tout Trois-Pistoles culturel a maintenant son propre site web, nouveau lieu virtuel animé qu'on trouve d'un simple clic au www.follementtroispistoles.com. Pour l'équipe du *Pôle culturel* de Trois-Pistoles, le nouveau site marque le début d'une coopération souhaitée et élargie entre les artistes, les organismes, les lieux, les entreprises et les différentes clientèles qui supportent et vitalisent le quotidien culturel pistolois.

Pourquoi l'appellation «follement» Trois-Pistoles? Pour bien illustrer ce côté «givré passionné» qui caractérise on ne peut mieux les artistes et artisans de chez nous de même que ceux et celles, de plus en plus nombreux, qui succombent sous le charme de cette culture riche et diversifiée. *Follement Trois-Pistoles* est donc né d'une réelle préoccupation à développer durablement la culture locale, à favoriser sa diversité et à faciliter son plein rayonnement. Le nouveau site web est étoffé, en termes de contenu, avec son calendrier d'événements à venir et à ne pas manquer, son répertoire d'artistes et artisans, son bottin des ressources humaines disponibles, ses encarts promotionnels, ses espaces publicitaires et même une galerie photos. Le concept est réussi: *Follement Trois-Pistoles* dessert tout autant les artistes, artisans, organismes et diffuseurs des arts et de la culture que ceux et celles qui en sont les premiers consommateurs, en l'occurrence la population de Trois-Pistoles, celle de l'ensemble de la MRC des Basques, celle de tout le Bas-Saint-Laurent en plus de la clientèle touristique. *Follement Trois-*

Pistoles est carrément sans frontières lorsqu'il est question de diffusion et de rayonnement.

Le développement d'un pôle culturel spécifique au milieu pistolois n'est pas né d'un coup de pinceau magique. Issu de l'Entente de développement culturel 2012-2014 conclue entre la Ville de Trois-Pistoles, le ministère de la Culture et des Communications du Québec et la Caisse Desjardins de l'Héritage des Basques, le projet est en gestation depuis trois ans. Ce sont Les Compagnons de la mise en valeur du patrimoine vivant de Trois-Pistoles et l'organisme Mandaterre.org qui, les premiers, ont convenu de mener conjointement la réflexion sur un concept de pôle culturel structuré et structurant, allant jusqu'à réaliser un sondage auprès des artistes, artisans, promoteurs et diffuseurs dans le but de mieux orienter leur travail. En est ressorti un besoin évident de se doter d'outils de communication, dont le site web *Follement Trois-Pistoles* constitue le premier jalon. Un deuxième pointe à l'horizon: la mise en place d'une structure de solidarité propre au milieu culturel pistolois. La réalisation de cette deuxième phase est supportée financièrement par le Fonds d'initiatives culturelles 2015 de la Ville de Trois-Pistoles.

Devenir membre de *Follement Trois-Pistoles*

Le nouveau site web étant bel et bien en place, ne reste qu'à profiter de ses avantages. La façon de s'en assurer est simple: il s'agit de devenir membre de *Follement Trois-Pistoles*. Comment faire? En se rendant sur le site follementtroispistoles.com et en y activant l'onglet **Devenir membre**. Les avantages que vous en retirerez en échange de votre abonnement annuel: - vous pouvez inscrire gratuitement tous vos événements à l'agenda culturel du site, ce qui vous permet de bénéficier d'une visibilité accrue; - vous pouvez

même vendre en ligne les billets pour vos spectacles et autres présentations (on vous offre une formation à cet effet si vous en ressentez le besoin); - vous avez votre place réservée au répertoire culturel du site; - vous avez l'autorisation d'utiliser l'image de marque *Follement Trois-Pistoles* sur tous vos outils de communication; - vous prenez part et vous encouragez un mouvement d'unité et de solidarité. Le message s'énonce facilement: en s'unissant et en travaillant tous ensemble, nous nous donnons une force nouvelle en termes de promotion et de diffusion.

Pour devenir membre de *Follement Trois-Pistoles*, deux critères sont à respecter: 1- contribuer à la vitalité culturelle pistoloise; 2- habiter à Trois-Pistoles ou y avoir son siège social. Les coûts: 20,00\$ par année pour un individu ou 60,00\$ par année pour un organisme ou une entreprise privée. Par ailleurs, toutes les entreprises du milieu peuvent avoir accès à l'espace publicitaire inclus dans le site. Afin de confirmer votre intérêt et connaître les procédures à cet effet, on vous demande d'utiliser l'adresse courriel qui suit, soit info@follementtroispistoles.com.

Ajoutons que ceux et celles qui ont à cœur le développement de la culture et des arts dans notre milieu et qui désireraient appuyer de façon tangible ce mouvement de solidarité sont invités à faire un don et ce, en communiquant à la même adresse courriel.

Follement l'été

Le mot est lancé: follement Trois-Pistoles. Et pourquoi pas: follement l'été à Trois-Pistoles. Dans les prochaines pages de votre Courrier municipal, nous vous proposons de quoi vous mettre sous la dent, sous le pied, dans la tête et dans le cœur en vivant Trois-Pistoles au rythme de cet été 2015.

Les 17-18 et 19 juillet

Le Festival des Isles 2015: pour le plaisir de la fête

On le souhaitait bien fort, on sera pleinement exaucé. Le Festival des Isles est bel et bien de retour en 2015 en plein cœur du Trois-Pistoles estival sur les terrains de l'Aréna Bertrand-Lepage, encore mieux préparé, mieux équipé, toujours aussi populaire. Une seule motivation pour Mathieu Deschênes et son équipe: offrir aux gens d'ici le plaisir de la fête, celle en famille avec petits et grands, celle entre amis, celle qui danse, qui chante, qui bouge, qui célèbre l'été, les vacances, le bon temps. Présenté pour la toute première fois en 1977, le Festival des Isles de Trois-Pistoles a été un précurseur. Absent de la scène estivale locale depuis une douzaine d'années, il est revenu à l'avant-plan l'an passé. Une

renaissance qui a plu, qui a fait du bruit, qui a fait du bien. En 2015, il crève l'écran, il est attendu. Nous y serons, vous y serez.

Un aperçu de sa programmation:

LE VENDREDI 17 JUILLET: on ouvre la machine avec un 4 à 7 en musique dès 16h00 et on demeure sur place pour la prestation du groupe The Drunken de 20h00 à 22h00 et, attachez vos tuques et vos bas de laine (plutôt vos chapeaux de paille et vos sandales) avec l'arrivée sur scène, à 22h00, de... MAIDEN QUÉBEC.

LE SAMEDI 18 JUILLET: des couleurs, des rires, des artistes en puissance avec l'activité de dessins sur les trottoirs de 10h00 à midi; et des jeux gonflables sur le site de la fête durant toute la journée; et Gringo le Clown qui sera de la partie de

11h30 à 16h00; et des chansonniers sur le site du début de l'après-midi au début de la soirée; et le rideau qui s'ouvre dès 20h00 pour le Gala de la Relève; et la journée qui n'a pas fini de surprendre alors que résonneront les accords de Mr. Cover et la Vinylyle Mafia dès 22h00. Retenez votre souffle, il reste une journée de fête.

LE DIMANCHE 19 JUILLET: c'est le brunch familial de 10h00 à 13h00; ce sont la force des muscles et les habiletés des plus audacieux qui se mesureront pour les Défis du Festival à compter de midi; ce sont les jeux gonflables et les maquillages de Marilie pour les plus jeunes et c'est le dj Régis qui vous donnera le goût de danser pour toute la durée de l'été. Les 17-18-19 juillet: follement le Festival des Isles.

La Forge à Bérubé: pour le plaisir du théâtre et du conte

Une salle à l'ambiance incomparable. Où le marteau et l'enclume ont laissé place aux mots et à l'imaginaire le plus débri-dé. La Forge à Bérubé. En cet été 2015, elle est prise d'assaut, la vieille et noble forge, par une meute... recommandable à souhait: le Théâtre du loup de Cambronne. Deux pièces à l'affiche: *Sauce brune* et *Monsieur Marguerite*.

Comédie dramatique de Simon Boudreault, *Sauce brune* vous transporte dans un réel surdimensionné où quatre cantinières d'une école secondaire se racontent à travers leur humour douteux, leurs petites cruautés et leur effort pour...

se sortir de la sauce. À l'affiche à 20h00 les 3 et 4 juillet ainsi que les 10 et 11 juillet.

Comédie satirique de Terence Tarpin, *Monsieur Marguerite* vous projette en l'an 2214 dans une classe turbulente de 3^e secondaire où se pointe un remplaçant aux méthodes pour le moins excentriques. À l'affiche à 20h00 les 17 et 18 juillet et les 24 et 25 juillet.

Le Théâtre du loup de Cambronne a aussi à nous offrir du jamais vu: une création inédite de son propre cru à laquelle ont participé plusieurs artistes de la région. Ça va hurler les 31 juillet et 1^{er} août. À l'affiche à 20h00. Billets à l'entrée. Autre

rendez-vous à La Forge, le lundi 3 août, pour le visionnement du film *Grande fille*, une production de l'ONF. C'est à 20h00 et c'est gratuit. On se jasse le samedi 8 août avec une prestation pas piqué des vers. Sur la scène de la Forge dès 20h00: le Collectif de Rimouski en mode «slam» et le quintette Carl Lacroix en mode «jazz musique». Et on ne peut passer tout un été sans se laisser envoûter par le conte. Et qui mieux que Michel Faubert pour nous ensorceler de belle façon. Allons le rejoindre à la Forge le samedi 12 septembre à 20h00.

Le PABA: pour le plaisir de la découverte

Un mur-bateau, un fronton, une terrasse, un musée, un bistro, le fleuve à deux enjambées, des kayaks pour voisins, le goût de la découverte: le Parc de l'aventure basque respire l'été à pleins poumons. Tous les jeudis, sa terrasse est animée d'un 5 à 7 façon BBQ, question de savourer l'été. Et tous les jours, on vous offre des visites guidées de l'exposition permanente qu'il abrite. Et il y a encore plus.

Cet été, découvrez l'exposition photographique qu'y présente Gabrielle Rousseau: 7 kg de courage - Mon parcours jusqu'à Santiago de Compostela. Cette exposition vous montre une soixantaine de photographies relatant le pèlerinage de Gabrielle Rousseau sur le Camino francès, elle qui s'est rendue jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle. À ses photographies, elle a ajouté des anecdotes qu'elle nous livre en toute simplicité et des pensées person-

nelles qu'elle nous livre sans prétention. Ce qu'elle nous propose, c'est de faire route avec elle dans cette aventure aux détours inattendus. L'exposition est présentée sur la façade extérieure du mur-bateau pendant tout l'été, jusqu'au 7 septembre.

Il y aura aussi de l'action, au PABA, du 30 juillet au 2 août, avec le tournoi de pelote basque présenté selon la formule d'invitation internationale, avec le tournoi de balle au mur et avec... le Rendez-vous basque: des activités culturelles, sportives et familiales pendant toute la fin de semaine, 5 à 7 aux saveurs basques, de la musique, de la danse, les contes de Grand-Mère et cette joie contagieuse qui occupe les lieux. Sans oublier qu'en août, le Parc de l'aventure basque souligne le mois de l'archéologie.

Le Marché public des Basques: pour le plaisir des saveurs

Ça vous fera grand plaisir de l'apprendre: le Marché public des Basques est de retour. Comme précédemment, ses kiosques prendront place dans le stationnement de la Maison de l'Écrivain, au 27 de la rue Pelletier, en plein cœur du centre-ville de Trois-Pistoles. Il y sera ouvert tous les dimanches, de 10h00 à 15h00, à partir du 5 juillet et jusqu'au 11 octobre.

Vous pensez tout connaître du Marché public? Détrompez-vous. Mille et une surprises vous y attendent d'une édition à l'autre, fruit des talents et de l'ingéniosité de ceux et celles qui y présentent leur production. Le Marché public des Basques en plein cœur du centre-ville de Trois-Pistoles est une vitrine sans cesse renouvelée où artistes, artisans et producteurs offrent le meilleur d'eux mêmes. Offrez-vous cette opportunité, pour le plaisir des saveurs et des belles choses.

La Maison du Notaire: pour le plaisir de créer

Conférences-échanges, camp d'été pour les jeunes de 7 à 12 ans, expositions dans deux galeries d'art, la Maison du Notaire est ce lieu de création qui donne à Trois-Pistoles ses couleurs les plus éclatantes et les plus originales. Bâtiment historique qu'on se plaît à admirer et à visiter, la Maison est un endroit vivant, une ruche active où s'exprime l'art et le plaisir de l'art. Un aperçu de ses activités en cet été 2015.

Des conférences-échanges les dimanches à 14h00

- Le dimanche 5 juillet avec Jacques Bodart sur «Le cheminement de l'artisan»;
- Le dimanche 19 juillet avec Marie-France Pelletier sur «L'art thérapie»;
- Le dimanche 9 août avec Cécile Marquis sur «La fabrication de savon artisanal»;
- Le dimanche 30 août avec Amélie Brière

sur «Le patrimoine bâti de Trois-Pistoles»;
- Le dimanche 27 septembre avec Mélanie Rioux sur «L'histoire de l'art».

Camp d'été pour les 7 à 12 ans

Un camp d'une durée de cinq jours qui se déroule du 17 au 21 août et qui permet à des jeunes de 7 à 12 ans d'explorer différents médiums et de vivre diverses expériences artistiques. Les activités, dirigées par un artiste en chef, sont prévues se dérouler sur le site même de la Maison, au sous-sol, en plein air et dans différents lieux de diffusion culturelle. Un vernissage des créations issues du camp est prévu pour la fin de l'été. Pour information et inscription : 418 851-1656.

Des expositions dans deux galeries

À la galerie d'art Nelson-Dubé: les œuvres de Michelle Bélisle en montre jusqu'au 10 juillet; du 11 au 31 juillet, celles de Laurence Belzile

(vernissage le 12 à 14h00); du 1er au 21 août, celles de Yvan L'Espérance (vernissage le 2 à 14h00); du 22 août au 23 septembre, celles de Mélanie Rioux et d'Isabelle Lévesque (vernissage le 23 à 14h00); du 25 septembre au 10 octobre, celles des étudiants (vernissage le 27 à 14h00).

À la galerie d'art Gaston-Rioux, en montre tout l'été: les créations de Gabriel Couture (photos), de Michelle Bélisle (huile), de Lise Bélanger (tableaux en textile), de Lucienne Pelletier de Baie-Comeau (acrylique), de Jeanne D'Arc Lagacé (faux vitrail) et de Lise Morency (acrylique).

Deux rendez-vous à mettre à votre agenda: le souper-encan de la Maison du Notaire le samedi 19 septembre au Parc du Mont Saint-Mathieu et le Salon des artisans les 10 et 11 octobre à la Maison du Notaire.

Patrimoine et tourisme religieux: pour le plaisir des passions

L'équipe de la Corporation du patrimoine et du tourisme religieux de Trois-Pistoles est fin prête pour sa saison 2015, même qu'elle est déjà à pied d'œuvre avec sa directrice générale Andrée Tremblay, sa coordonnatrice au tourisme Florence Gauthier, sa présidente Jeanne-D'Arc Ouellet et son personnel en poste pour les visites guidées de l'église Notre-Dame-des-Neiges et de l'exposition «Collection et passion». Aussi à l'horaire: la saison de concerts.

Les visites guidées de l'église Notre-Dame-des-Neiges sont toujours à l'honneur et toujours aussi populaires et courues. On vous rappelle que le poste d'accueil est ouvert de 9h00 à 14h30 sauf le dimanche à compter de 11h00. Il faut aussi noter que les visites commentées se terminent à 16h00 et que les portes de l'église sont fermées à clef à partir de 16h30.

L'exposition «Collection et passion»

Elle est en montre au Jubé des Sœurs et est composée de pièces données à la Corporation par des membres de la famille de madame Janine Martin. On y découvre une impressionnante collection de figurines de

moines. L'exposition a été rendue possible grâce à la collaboration de madame Claudine April et de la chargée de projet Sabine Dumais.

Les concerts de la saison

La saison de concerts s'ouvre de belle façon avec un «Sons et brioches» le dimanche 26 juillet alors que vous pourrez déguster croissants, muffins, fromage, jus et café tout en vous délectant du spectacle «Le temps de vivre» présenté par Michèle Parent accompagné de Richard Parenteau. Au programme: pièces choisies de chansonniers québécois et français. C'est à la chapelle à 11h00.

Autre prestation à ne pas manquer: le samedi 22 août à 20h00 toujours à la chapelle et mettant en vedette la pianiste Nathalie Clément et le clarinetiste Rino Bélanger. Et pour souligner son dixième anniversaire d'existence, la Corporation nous offrira, le dimanche 6 décembre, l'ensemble d'harmonie Antoine Perreault de Rimouski auquel se joindront des solistes de la région. C'est à 14h00.

Le coût des billets est fixé à 19,99\$ en prévente et à 22,00\$ à la porte d'entrée. Prévente chez Kadorama, au dépanneur Guérette ou au

bureau de la Ville. Des forfaits sont aussi disponibles: on communique à cet effet avec la Corporation au 418-851-4031.

AVIS PUBLIC

Une demande de dérogation mineure a été produite pour régulariser la présence actuelle d'un patio situé le long de la limite nord-ouest du terrain de la maison du 626 rue Catellier à Trois-Pistoles.

La dérogation demandée consiste à rendre réputé conforme ce patio avec une marge de recul latérale de 0,11 mètre plutôt que 1 mètre en dérogeant ainsi à l'article 9.1.1.1 du Règlement no 591 de zonage.

Prenez avis que le Conseil de ville aura à statuer sur cette demande lors de sa séance ordinaire qui aura lieu le 13 juillet 2015 à 19h30, à l'hôtel de ville, 5 rue Notre-Dame Est, Trois-Pistoles. Tout intéressé pourra alors se faire entendre par le Conseil relativement à celle-ci. Donnée à Trois-Pistoles, ce 26 juin 2015.

Benoit Rheault, greffier

Grand Défi Pierre-Lavoie: Trois-Pistoles s'est offert le plaisir de bien recevoir

Impressionnant, voire émouvant. Le passage chez nous du Grand Défi cycliste Pierre Lavoie n'a laissé personne indifférent, le vendredi 12 juin. Et Trois-Pistoles s'est offert le plaisir de bien faire les choses alors que plus de 900 personnes ont envahi le site d'accueil des cyclistes, dont quelque 350 étudiants des écoles Litalien et secondaire. Une scène avait même été aménagée aux abords du stationnement de l'école secondaire, lieu de

rassemblement des cyclistes, permettant aux artistes et sportifs de la place de mettre en valeur quelques-unes de nos propres habitudes de vie saine, démonstrations allant de la zumba à la salsa en passant par la gymnastique, bubble soccer et le yoga.

Sur place, une élève de quatrième secondaire, Émilie Villeneuve, endossait le rôle de «journaliste de terrain» qu'elle a rempli de brillante façon. Elle y a recueilli des témoignages «en direct» dont l'un avec le

lanceur Marc-Antoine Bérubé de Trois-Pistoles fraîchement repêché par les A's d'Oakland dans les ligues majeures de baseball.

La Ville de Trois-Pistoles tient à exprimer sa fierté devant une telle réussite et à remercier chaleureusement tous les bénévoles qui ont mis l'épaule à la roue et les différents partenaires qui ont contribué à ce succès. «Merci d'avoir si bien fait».

Tout nouveau au 33 rue Notre-Dame Ouest

Le Salon des Gitans: pour le plaisir de la parole et des images

Trois femmes engagées: Marie Lefrançois-Huot, Marilie Bilodeau et Valérie Lavoie. Une même préoccupation: contribuer à l'émancipation des artistes et artisans émergents. Un projet commun et mené à bonnes fins: créer un lieu de diffusion, de création et de transmission de la culture et des arts. Le tout nouveau Salon des Gitans a ouvert ses portes, au 33 rue Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles, avec notamment sa galerie d'art et d'artisanat qui vous accueillera tout l'été du mardi au samedi de 13h30 à 19h00 et lors des événements. Le Salon des Gitans offre aussi des ateliers-

jeunesse gratuits de création en collaboration avec le Fonds d'initiatives culturelles de la Ville de Trois-Pistoles et l'organisme Ressources Familiales des Basques dont l'atelier d'éco-créativité «Monstres en folie» le 4 juillet pour les 5 à 8 ans et l'atelier-rallye «À la découverte de la photographie» le 15 août pour les 8 à 15 ans. À noter que l'atelier de dessins et collages du 20 juin ayant été reporté, contactez par courriel l'organisme pour connaître la nouvelle date et vous inscrire. Le Salon des Gitans vous propose également des présentations spéciales: sa soirée slam du 22 juillet à la Maison de

l'Écrivain, son grand banquet gitan le 25 juillet à 19h00 au jardin du Salon (grand potluck festif et feu de joie), sa soirée «nostalgie» avec Robert Fusil le 1er août à 19h00, le vernissage «trio de voyage» le 7 août, une autre soirée slam le 26 août à la Maison de l'Écrivain, le vernissage collectif des ateliers-jeunesse le 4 septembre et même sa soirée érotique le 25 septembre. Différents événements de performance seront présentés de façon spontanée.

Rendez-vous sur la page Facebook du Salon des Gitans ou allez à l'adresse courriel salondesgitans@gmail.com.

Nos aménagements paysagers: pour le plaisir d'embellir

Le comité d'embellissement de Trois-Pistoles annonce qu'il procèdera encore cette année à la remise de mentions pour des aménagements paysagers remarquables. C'est le 18 août prochain que les membres du jury d'évaluation passeront par les rues de la municipalité afin d'évaluer les devantures des résidences, commerces et institutions. Il n'y a pas d'inscription préalable. Ce sont six mentions qui seront décernées, en septembre prochain, dans trois catégories: résidentielle, commerciale et institutionnelle. Par ailleurs, le comité d'embellissement

offre à nouveau à la population l'opportunité d'avoir recours à un service conseil en aménagement paysager. Les frais ainsi liés à une consultation privée peuvent être couverts jusqu'à un maximum de 100\$ par participant. Vous devez vous inscrire avant le 17 juillet afin de profiter de cette offre en communiquant au bureau de l'hôtel de ville, 418-851-1995.

Concernant Les Fleurons du Québec, la population est invitée à participer en grand nombre à ce grand défi verdoyant. Rappelons que Trois-Pistoles a mérité un troisième fleuron en 2013 sur une possibi-

lité de cinq. La prochaine évaluation se fera à l'été 2016 et le milieu vise évidemment l'obtention d'un quatrième fleuron. Si tout le monde s'y met, on peut réussir.

Enfin, le comité d'embellissement nous dévoile qu'il travaille activement sur un projet visant à doter le Parc de l'église d'un très beau gazebo. Une campagne de financement populaire sera bientôt lancée à cette fin. Une autre priorité du comité à court terme: l'amélioration des aménagements de la Promenade Catherine-Leblond aux abords de la marina.

Rappels du Service de protection incendie et de l'inspecteur des bâtiments

Le Service de protection incendie vous rappelle qu'il est strictement interdit de faire des feux à ciel ouvert et ce, en tout temps; que vous devez vous assurer, dans le but de faciliter le travail des services d'urgence et pour votre plus grande sécurité, que votre numéro civique soit clairement visible sur la façade de votre résidence donnant sur la

rue. On vous informe que les visites de prévention se poursuivent les soirs de la semaine entre 18h30 et 20h30 durant la période estivale. Pour sa part, l'inspecteur des bâtiments, M. Jean-Sébastien Joly, vous rappelle qu'il est interdit de déverser des déchets ou autre matière organique dans les cours d'eau et ce, en tout temps; qu'il est interdit de couper des arbres sans

permis délivré par celui-ci au préalable et qu'il est interdit, sous peine d'amende, de connecter vos gouttières de toit à vos drains de fondation. Les bureaux sont situés à la caserne des pompiers au 289 rue Notre-Dame Est et sont ouverts du mardi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h00 à 15h30.

Les brèves de l'hôtel de ville

Bienvenue à Elliot, né le 29 mai 2015, fils de Karine Dionne et d'Olivier Rioux de Trois-Pistoles.

Bonne chance Marc-Antoine: tout Trois-Pistoles se range derrière le lanceur droitier Marc-Antoine Bérubé récemment repêché par les Athletics d'Oakland au baseball professionnel. Âgé de 22 ans, Marc-Antoine réalise ainsi un grand rêve. Il est le fils de Nathalie Charron et de Valmond Bérubé.

La Corporation de la Piscine régionale vous lance un appel: bien en selle depuis 26 ans, la Corporation a besoin de sang neuf et de nouvelles idées. Quatre postes d'administrateur sont ouverts. Manifestez votre intérêt en communiquant avec Julie au 418-851-4864 poste 1.

Le traditionnel dîner aux crêpes au profit de la Fabrique de Trois-Pistoles aura lieu le dimanche 12 juillet à l'école secondaire.

La Maison de l'Écrivain, au 23 rue Pelletier, vous propose son bistro et ses spectacles dont la tournée «Acouphènes et cataractes» le 28 juillet et l'ensemble Isabelle Charlot le 20 août. Toute la programmation est disponible sur le site <http://lamitaine.ca/evenements/>.

La pensée du mois: «*La raison peut vous avertir de ce qu'il faut éviter, le coeur seul nous dit ce qu'il faut faire.*» - **Joseph Joubert.**